

不向命運屈服的朱莉

每個人都當享有基本權利，不論你是成年人，還是兒童。世界上仍有數以百萬計兒童的權利未獲得保障。兒童權利並不是空中樓閣，而是切實的關乎生存、免受任何形式的虐待與剝削、接受正規教育，以及表達意見與享受社會生活的權利。施達今年以「信·孩子」為「赤腳行」的主題，除了是響應聯合國《兒童權利公約》的精神，更是呼喚成年人正視貧困國家兒童的處境——兒童並非只是世界罪惡的悲劇人物，而是靜待展翅飛翔的主角；只是我們是否願意履行承諾，為兒童提供成長所需的保護與條件。成長於印度新德里的朱莉 (Julie) 就是當中鮮活的例子。

現年16歲的朱莉多年來與父母與弟弟居住在垃圾場。家境貧窮，朱莉與父母唯有靠撿拾與分類垃圾所賺得的微薄收入維生。身為大女兒，朱莉無法如弟弟般上學學習，每天



只與垃圾相對。施達支持的印度夥伴 Society for Promotion of Tribal Welfare and Development (SPTWD) 兩年前探訪朱莉一家，得悉情況後，遂邀請朱莉到其教育中心學習。在教育中心，朱莉學習個人衛生的常識，也學習執筆寫字——由起初目不識丁，到書寫自己的名字、基本的印度與英文字，再到數學運算。朱莉雀躍的向 SPTWD 同工說：「透過學習，現在我外出時，能夠閱讀公共汽車的號碼牌與公共告示版的內容了。」

可惜的是，由於家庭經濟未有改善，朱莉只得中止學習，協助父母在垃圾場工作。靠着所學的知識，她也義務幫助垃圾收集承包商，記錄收集的垃圾重量與數量。境況雖然艱難，朱莉依然擁抱心中希望：有一天，可以離開垃圾場的環境，從事縫製或美容工作，帶同家人過有尊嚴的生活。

今年8月中，SPTWD 同工與朱莉與她的父親會面。父親願意讓朱莉參加中心舉辦的縫製及美容文憑課程。同工答應，她一旦入讀，機構不會收取任何課程費用，還為她支付往還中心的交通費用。

朱莉堅韌的決心、不向命運屈服的意志，直教我們尊敬。她的故事只是無數成人眼中「小人物」的一例。您願意為兒童改變出一分力，參與「赤腳行」並擺上禱告嗎？

「現在是脫鞋的一刻！」

作者：余雪婷
(去年施達赤腳行參加者)

一年前總幹事的一聲令下，整個禮堂的人脫下了鞋，準備踏出自己的安舒區，赤腳行走於將軍澳區的瀝青路上。那天後，這一年來再沒有赤着腳走在繁華鬧市當中，卻以赤腳的心態去認識和關注人口販運的議題及狀況。

去年赤腳行的體驗仍然歷歷在目，由「應徵」到外地當傭人，至「被賣」作無償的體力勞動工作，整個過程教曉我生命和肉體會因為貧窮、無知與脆弱而逐漸失去自主權，自己作為人的尊嚴與權利會被人以權力和貪婪所奪去。我只是在活動中輕嚐這些滋味，他們卻是活生生地活於販運剝削的煉獄之中。再回望體驗活動中的每一步，驚覺過程中沒有人扮演保護、預防、拯救與倡議的角色，我們這羣「受害人」就在無聲無色中被侵權剝削。有誰為我們發聲？有誰為他們發聲？箴言31章8-9節說道：「你要為不能自辯的人開口說話，為所有貧苦的人伸冤。你要開口說話，秉公審判，為困苦和窮乏的人伸冤。」(新譯本) 這個不公義的勾當需要一場公義的運動去遏止。

因此，活動後我更積極地搜尋有關人口販運的資料、留意本港及海外人口販運的新聞消息、盡力與身邊

的朋友講述人口販運的原因及禍害、展開小型的民間調查及研究以了解本港大眾對人口販運的認識，以及運用自己微小的力量籌劃一個與國際間反人口販運機構合作的項目，希望透過項目支持這些機構及其中的倖存者與高危羣體，在這場公義運動中出微小的一分力。而目的只有一個：提升港人對人口販運的認知，冀能與本港關注團體匯聚羣眾力量，推動港府為反人口販運立法，保護在港的受害人，讓犯罪者得到應有的法律制裁。

參與赤腳行不能立時消滅現存的不公義，但可以幫助我們用體驗活動形式去窺探世界上不公義的地方，一嚐那些惡事對人的影響，從中作生命及使命上的反思，使我們多一點憐憫，讓上帝的公義在我們心中動工，運用我們各人已有的資源、恩賜、特質在地上踐行公義。深盼讀者們撥冗參與今年的施達赤腳行，在體驗中謙卑尋求上帝給我們各人在公義、憐憫上的份。

*活動詳情見通訊底頁



施達赤腳行2018「信·孩子」

籌款支持施達在非、亞洲社區的兒童及青年發展項目，為貧困兒童帶來生活和生命的轉化。

日期>2018年11月24日

時間>下午3時至6時

活動地點>馬鞍山市中心

詳情>cedarwalk.org

《呼聲》電子版

電郵收取通訊：

bit.ly/cedar-subscribe或

WhatsApp你的姓名、電話及電郵

地址給我們(電話：63836861)

*本會收集的個人資料絕對保密，只用作發放本會通訊、推廣活動、記錄捐款及寄發收據。



2018/2019年度收支報告

(財政年度由2018年7月至2019年6月)

本年度累計

18年7至8月

收入	捐款	HK\$ 1,534,712
	撥款	-
	賑災捐款	40,413
	其他收入	10,365
		HK\$ 1,585,490
支出	發展項目－亞洲	1,275,367
	中國	912,168
	非洲	540,925
	災後救援及重建	-
	推廣拓展	297,684
	行政費	150,883
		HK\$ 3,177,027

盈餘 / (不敷)

HK\$ (1,591,537)

註>2018年7月至2019年6月全年經費預算為17,421,802元。7月至8月的項目支出逾270萬元，需啟動儲備金應付不敷。請以禱告及行動支持施達及夥伴的事工。



CEDAR FUND

施達基金會

經教會·經教會·扶貧濟困

(Incorporated with limited liability)

香港九龍德興街12號興富中心504室

或香港郵政總局信箱3212號

電話 (852) 2381 9627

傳真 (852) 2392 2777

網址 www.cedarfund.org

電郵 sharing@cedarfund.org

Facebook 施達基金會 CEDAR Fund

匯豐銀行帳戶號碼 600-385678-001

東亞銀行帳戶號碼 015-185-68-00931-7 SSA

董事會

李樹培 (主席)

孔慶明 許文森

尹慧兒 黃浩倫

陳念聰 黃國維

陳明泉 劉佩婷

總幹事

鄺偉文

施達呼聲²³⁰

藉教會 經教會 扶貧濟困

消除貧困：基督信仰的亮光

2018年10-12月



主題 · 基督徒對貧窮問題的回應

消除貧困： 基督信仰的亮光

撰寫：鄺偉文博士（施達總幹事）、
薛奕珩

人的內在轉變對於消除貧困甚為重要。近年來，國際扶貧與發展工作者漸漸注意這一點。例如，前世界銀行首席經濟師的美國康奈爾大學教授Kaushik Basu在一次公開演講中，指出人類普遍存在某些道德價值，而這些價值觀會使人願意放下經濟利益，去尋求更高的目的。因此，他主張在社會上加強道德價值的培育。這就是關心心靈和思想的改變。

貧困可說是人與上帝、人與人以及其他受造物關係斷裂的結果，不單窮人承受破裂關係的惡果，非窮人也如是。也就是說，要終結貧困問題，兩者均須經歷內心的變化。

對弱勢羣體而言，貧困不獨是基本需要上的匱乏，而是多方面的侵害。它剝奪人的尊嚴和信心，帶來不同的困苦。貧困和不公義導致的普遍現象是人的絕望。絕望容易代代相傳，因此在處理跨代貧窮的問題上，重建人的盼望是不可或缺。印度德里的朱莉(Julie)就是一個好例子。這位17歲的女孩，居住在新德里的垃圾堆填區。她的家庭屬於最低種姓的Dalit（普遍被貶稱為「賤民」）階級，因此非常貧窮，靠處理與分類垃圾維生。朱莉從未接

受過學校教育，但透過我們的印度夥伴的識字事工，她重獲人生盼望，夢想一天能脫貧，改善家庭經濟。（詳盡故事見「童心·童行」）

改變權力的運用

在世界的另一邊廂，就像香港一樣，人大多不愁吃穿，不過對他人的關愛和分享的心卻有很大的進步空間。從權力分布的角度來看，由於非窮人擁有較多的社會資源，因此相對掌握着較多的權力。權力運用帶來的後果可以是良性的，也可以是惡性的。一個自私的人為得到更大以至是最大的個人利益，可為他人帶來不同程度的迫害；一個願意與他人分享權力的人則可為有需要人士帶來巨大的正面影響。事實上，主耶穌在地上三年的服事，向世人展示棄權（無論是財富、物質、權利，還是政治權力）的榜樣。祂作為上帝的獨生子，統管萬有，卻為了拯救我們而謙卑成為人。當耶穌被門徒猶大出賣，許多帶着刀棒的人要前來捉拿自己時，耶穌對跟隨祂的人如此說：「你想，我不能求我父現在為我差遣十二營多天使來嗎？」（馬太福音26章53節）。我們都知道，祂沒有如此行，祂選擇放棄這權利，甘心承受羞辱，死在十字架上。這是主給我們學效的榜樣。

施達相信，人的內在轉化是聖靈的工作，不會按照、遵循某一既定程序而行。以我們的夥伴Eden Ministry的事工為例：Eden Ministry在紅燈區

接觸性工作者，拯救遭性販賣、性剝削的受害人，並提供心靈輔導和職業培訓。Eden Ministry與其他打擊人口販賣的機構的不同之處是，他們在外展時，也接觸管理性工作者的「馬伕」、「媽媽生」——那些被看為勞役人的、在色情場所稍有權力的。基督信仰告訴我們無論何人也是神所愛的兒女，在聖潔的主面前都是罪人。從抵抗人口販賣和性剝削的層面來看，幫助那些參與剝削人的人得到內心和價值觀的轉化，能讓他們明瞭自己本是上主尊貴孩子的身份從而改變自己權力的運用，為整個行業帶來點點的改變。Eden Ministry的香港同工Joanne表示，這轉化工作並不容易，好比耶穌的迷羊比喻中牧人撇下九十九隻羊，去尋找那失去的一隻羊，過程無疑是漫長和需要很大的耐性。她說：「我們接觸『馬伕』後，需要很長時間跟他們建立關係和溝通，求神介入去扭轉他們的價值觀。雖然與他們交往的過程

Eden Ministry的同工和受助者一起粉飾中心的牆壁



會遇到挫折，但當他們的想法被轉化，將會帶來很大的改變。」

突破社會的標籤

同樣，被社會邊緣化、被貶抑的貧窮人能因深信上帝造他的形象而衝破別人加諸的網綁。住在孟加拉貧民窟的Prasad說：「我是一名清潔工。除了我，我父母也是替人清潔的。我完成十年級課程後，便輟學了。我曾有個夢想：完成學士學位，然後找一份職位高的工作。但這夢想因我們一家的經濟狀況而破滅。」Prasad續說：「因為我們是清潔工，又屬低種姓階級，所以社區裏的其他人都與我們沒甚麼交流。對我們而言，要參加社區聚會是件難事。」因著長期受到別人的歧視，Prasad一家常感到自己是低下的。縱然如此，Prasad的父母從小教導他要信靠上帝，按基督教價值引導自己的兒女，總要與他人和睦。



Prasad實現了小時候的志願——在主日學把主耶穌的教導講給小孩子聽

「我從小便在爸媽身上學習禱告，在教會和主日學中成長。我覺得自己和主耶穌有種特別的關係，我非常喜愛在主日學唱歌、跳舞、聽聖經故事。所以我孩童時的夢想是將來要把主耶穌的教導講給小孩子聽，讓他們活出有基督價值觀的生命。兒童就像一張白紙，他們現在學到的會成為他們一生都跟隨的信念。」如Prasad所願，他現時於我們和夥伴World Concern Bangladesh支持的兒童教育項目中擔任主日學教師。他喜歡孩子的純真，積極幫助他們認識真理。此外，他與孩子和他們的家庭分享主愛，鼓勵他們活像耶穌。縱然社會看Prasad只是一名「賤民」清潔

工，可是他的信仰天天堅固自己的內心，成就他在社區和孩子中的忠心服事。Prasad具感染力的生命突破了社會對貧窮人的標籤，成為轉化他人生命的力量。

扶貧發展工作不應只局限於扶持貧者的外在物質需要，貧者與非貧者的心靈轉化實是消除貧窮的終極方案。於此在全面解決貧窮問題上，我們作為基督徒是有獨特的位份，這正正是施達的核心理念「藉教會·經教會」背後的精神。在下一期《呼聲》，我們將談談施達在本港教會及學校羣體的工作——教育(Education)。

回歸 · 聖言

從神的主權看整全使命

作者：莫昭友醫生
(施達中國事工顧問)

神給信徒的使命本是個「整全的使命」，我們可循聖經的兩個主題扼要來理解：一、神自己的使命，那是信徒使命的模範；二、神的使命就是天國的使命，意指神要實踐祂的主權，改變天地；信徒也當以順從與見證神的主權為任。

神自己的使命

神有自己的使命與計劃，歷代以來不斷工作。起初祂創造美好的世界，把管理自然界的重任交給人類。神也為人類的福祉提供必須的條件。

人類犯罪，破壞了神與人、人與人以及人與自然界的關係。此後，神進行救贖與更新的計劃，這計劃不止於拯救人類，更涵蓋了天地萬物，使它們都與自己和好，這就是神藉着耶穌十字架流血來達成的。最終，神要更新這個殘破的物質世界，造成新天新地。

神（與耶穌）的使命，從創造到管理、救贖及更新，都關係到整個天地萬物的美好與和諧的發展，遠超人類慣常只對自己的社會與個人的關顧。耶穌受了神給的使命，把相同的使命交給門徒，那麼門徒的使命也必然要關顧萬物、環境與社會了。當然，人不可能做神所做的所有事情，但作為僕人，信徒必須按照「大老闆」的計劃來做。所以，信徒不能把使命限於

傳福音、拯救靈魂與建立教會這些傳統的理解。

天國的使命

神創造的世界本來美好，人類應好好管理。但魔鬼與人類違抗祂的主權，罪惡就破壞了整個世界。貫穿整本聖經的一個主題就是神要把祂的主權全面落實於墮落的世界裏，舊約的說法是「神作王」，新約則說「天國的使命」。舊約的福音就是公義的神作王，典範是把被擄的人民從強權轄制中釋放。新約的耶穌，其工作的第一步就是證明他能從魔鬼手裏奪取萬國的管治權；他說在天國中人人可得日用飲食，因為天國的「國策」要求富人與窮人分享財富。到末世的最後階段，神與基督將共掌普世王權。

如此看來，信徒常念誦的「大使命金句」的意義比單說為「傳福音」就深遠得多了。耶穌給門徒的使命是向普世人民見證耶穌的至高權柄，促使他們服在這權柄下過新生活。

總括來說，信徒在苦難世界中的使命，不應自限在傳福音、拯救靈魂、施捨與服務的層面，更應遵從神自己的使命，關顧整個世界、環境與萬物；也要配合落實神的普世治權，把它推廣到人類生活的每一個範疇，包括個人、社會、政治、經濟、宗教與環境等層面。

編按：文章經編者刪訂，經文出處從略。全文：
<http://bit.ly/cedar-share230-bible-study>